(D) Technische Änderungen vorbehalten!

(GB) Subject to technical changes!

(F) Sous réserve de modifications techniques!

(NL) Technische wijzigingen voorbehouden!

(I) Con riserva di modifiche tecniche!

(E) Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas!

(P) Alterações técnicas reservadas!

(DK) Tekniske ændringer forbeholdes!

(S) Tekniska ändringar förbehållna!

Teckentrup GmbH & Co. KG
Industriestraße 50
33415 Verl
Germany

☎: +49 5246 504 0
🖷: +49 5246 504 230

CE

(D)

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise.
Bewahren Sie diese Anleitung gut auf.
Beachten Sie die Herstellerangaben betreffend der Kombination Handsender und Antrieb.

⚠ VORSICHT

- Den Handsender von Kindern fernhalten!
- Die Bedienung des Handsenders durch nicht in die Funktionsweise der ferngesteuerten Toranlage eingewiesene Personen ist nicht gestattet!
- Bedienen Sie den Handsender nur, wenn Sie Sichtkontakt zum Tor haben.
- Achten Sie darauf, dass sich im Bewegungsbereich des Tores keine Personen und Gegenstände befinden.

ACHTUNG

- Den Handsender vor direkter Sonneneinstrahlung schützen!
- Vor Feuchtigkeit und Staubbelastung schützen. Feuchtigkeitseintritt kann die Funktion beeinträchtigt.

Aufgrund der örtlichen Gegebenheiten können Änderungen der Reichweite auftreten!
Genauere Informationen über das Einlernen des Handsenders finden Sie in der Montageanleitung des Antriebs.

Statusanzeigen

LED leuchtet grün:
Betriebsbereit

LED leuchtet rot:
Batterie schwach

Batteriewechsel

Siehe Abbildungen.

① Drücken Sie die Lasche leicht in Richtung des Gehäuses und heben Sie die obere Gehäusehälfte ab.

② Entnehmen Sie die Platine mit der Batterie aus der unteren Gehäusehälfte.

③ Schieben Sie die alte Batterie seitlich heraus und setzen Sie die neue Batterie ein. Beachten Sie dabei die Polarität der Batterie!

④ Legen Sie die Platine wieder in das Gehäuse ein. Hierbei muss die Batterie der unteren Gehäusehälfte zugewandt sein.

⑤ Setzen Sie das Gehäuse wieder zusammen, indem Sie die obere Gehäusehälfte zunächst an der vorderen Seite in Position bringen und dann hinten hinunter drücken. Die Lasche muss dabei hörbar einrasten.

Technische Daten

Frequenz:
868,35 MHz

Batterie:
3 V DC CR2032

Sendeleistung:
< 10 mW

Temperaturbereich:
-20 °C bis +55 °C

(D) Bedienungsanleitung Handsender SH2-D

(GB) Operating Instructions SH2-D remote control

(F) Mode d'emploi L'émetteur SH2-D

(NL) Bedieningsinstructies Handzender SH2-D

(I) Istruzioni per l'uso Radiotrasmittente manuale SH2-D

(E) Instrucciones de manejo del Transmisor manual SH2-D

(P) Manual de instruções Transmissor portátil SH2-D

(DK) Betjeningsvejledning Håndsender SH2-D

(S) Bruksanvisning Handsändare SH2-D

1 / 2

Mat.-Nr.: 102839
TD000020-00

Teckentrup
Türen · Tore · Zargen

(GB)

Please follow the safety notices.
Keep this document in a safe place.
Follow the manufacturer's instructions concerning the combined usage of the remote control and the drive.

⚠CAUTION

- Keep the remote control away from children!
- This remote control should only be used by personnel who have been trained to operate the remote-controlled door system!
- You should only use the remote control when you have direct visual contact with the door.
- Make sure that there are no objects or persons in the door's range of movement.

NOTICE

- Keep the remote control away from direct sunlight!
- Protect it from moisture and dust. This unit can be damaged if moisture gets inside.

The actual operating range will depend on your local conditions!
The drive's installation instructions contain more information about the configuration (teach-in) process for the remote control.

Status indicators

LED lights up green:
Ready

LED lights up red:
Low battery

Changing the battery

Refer to the illustrations.

① Press the tab gently towards the housing and lift the top half of the housing off.

② Remove the circuit board along with the battery from the bottom half of the housing

③ Slide the old battery out the side. Insert the new battery. Be sure to align the battery poles properly!

④ Put the circuit board back into the housing. The battery must face the bottom housing half.

⑤ To reassemble, first put the top half down in position and then press down in the back until you hear it click into place.

Technical specifications

Frequency:
868.35 MHz

Battery:
3 V DC, CR2032

Transmission power:
< 10 mW

Temperature range:
-20 °C to +55 °C

(F)

Veuillez respecter les consi
sécurité.
Conserver le présent mode
ploi en lieu sûr.
Veuillez respecter les indica
du constructeur concernant
ciation entre émetteur et m

⚠ ATTENTION

- Tenir l'émetteur hors de p
des enfants !
- La manipulation de la tél
mande portable (émetteu
des personnes n'ayant p
instruites au fonctionnem
la porte de garage téléco
dée est interdite !
- Ne manipuler l'émetteur
lorsque vous disposez d'
contact visuel avec la po
- Veiller à ce que personne
cun objet ne se trouve da
zone d'évolution de la po

AVIS

- Protéger l'émetteur de to
rayonnement solaire dire
- Protéger de l'humidité et
poussière. Toute pénétra
d'humidité peut entraver
fonctionnement.

En raison des conditions lo
portée de l'appareil peut va
Vous trouverez dans la noti
montage du moteur des inf
tions plus détaillées sur l'ap
sage de l'émetteur.

Témoin d'état

LED allumée en vert :
prêt

LED allumée en rouge :
pile usée